



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Statutes of Canada
Distribution Direction,
No. 2

Directive no 2 sur la
distribution des lois du
Canada

SI/89-140

TR/89-140

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Direction Respecting the Distribution of the Acts of the Parliament of Canada			Directive concernant la distribution des lois du Parlement du Canada	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	DISTRIBUTION	1	2	DISTRIBUTION	1

Registration
SI/89-140 May 24, 1989

PUBLICATION OF STATUTES ACT

Statutes of Canada Distribution Direction, No. 2

P.C. 1989-851 May 11, 1989

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Supply and Services, pursuant to subsection 10(2) of the *Publication of Statutes Act*, is pleased hereby to make the annexed *Direction respecting the distribution of the Acts of the Parliament of Canada*.

Enregistrement
TR/89-140 Le 24 mai 1989

LOI SUR LA PUBLICATION DES LOIS

Directive no 2 sur la distribution des lois du Canada

C.P. 1989-851 Le 11 mai 1989

Sur avis conforme du ministre des Approvisionnement et Services et en vertu du paragraphe 10(2) de la *Loi sur la publication des lois*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre la *Directive concernant la distribution des lois du Parlement du Canada*, ci-après.

DIRECTION RESPECTING THE DISTRIBUTION OF
THE ACTS OF THE PARLIAMENT OF
CANADA

SHORT TITLE

1. This Direction may be cited as the *Statutes of Canada Distribution Direction, No. 2*.

DISTRIBUTION

2. Four copies of the Acts of the Parliament of Canada shall be delivered or sent without charge to the chairperson or to one of the joint chairpersons of the Committee of the House of Commons, of the Senate or of both Houses of Parliament established for the purpose of reviewing and scrutinizing statutory instruments.

DIRECTIVE CONCERNANT LA DISTRIBUTION
DES LOIS DU PARLEMENT DU CANADA

TITRE ABRÉGÉ

1. *Directive n° 2 sur la distribution des lois du Canada.*

DISTRIBUTION

2. Quatre exemplaires des lois du Parlement du Canada sont distribués gratuitement au président ou à l'un des coprésidents du comité — soit de la Chambre des communes, soit du Sénat, soit mixte — chargé d'étudier et de contrôler les textes réglementaires.